32000D0045

DECIZIA COMISIEI
din 17 decembrie 1999
de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru mașini de spălat rufe

[notificată cu numărul C(1999) 4650]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2000/45/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 880/92 al Consiliului din 23 martie 1992 privind sistemul comunitar de acordare a etichetei ecologice ([1]), în special articolul 5 alineatul (1) al doilea paragraf,

(1) întrucât articolul 5 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (CEE) nr. 880/92 al Consiliului prevede că acordarea etichetei ecologice comunitare se face în condițiile definite de categoriile de produse;

(2) întrucât articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 880/92 al Consiliului prevede că performanța ecologică a unui produs se evaluează în funcție de criteriile specifice aplicabile categoriilor de produse;

(3) întrucât Comisia a stabilit, prin Decizia 96/461/CEE a Comisiei ([2]), criteriile ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru mașini de spălat rufe, care expiră, în conformitate cu articolul 3 din prezenta decizie, pe 30 iunie 1999;

(4) întrucât se impune adoptarea unei noi decizii de stabilire a criteriilor ecologice pentru această categorie de produse;

(5) întrucât, în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul (CEE) nr. 880/92, Comisia a consultat principalele grupuri de interes reunite într-un forum de consultare;

(6) întrucât măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 7 din Regulamentului (CEE) nr. 880/92,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Categoria de produse vizate de prezenta decizie (denumite în continuare „categoria de produse") se definește după cum urmează:

mașini de spălat cu încărcare prin față sau prin partea de sus, cu excepția mașinilor de spălat cu cuve separate pentru spălat și stors și a mașinilor de spălat cu uscător.

Articolul 2

Performanțele ecologice și ușurința de utilizare a categoriei de produse se evaluează prin raportare la criteriile ecologice specifice care figurează în anexă.

Articolul 3

Definirea categoriei de produse și criteriile aplicabile acesteia sunt valabile începând cu data de notificare a prezentei decizii, până la 1 decembrie 2002. Cu toate acestea, dacă până la 1 decembrie 2002 nu se adoptă o nouă decizie de definire a categoriei de produse și de stabilire a criteriilor ecologice aferente, perioada de valabilitate menționată anterior se va prelungi până la data adoptării unei noi decizii sau până la 1 decembrie 2003.

Articolul 4

În scopuri administrative, numărul de cod atribuit categoriei de produse este „001".

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 17 decembrie 1999.

Pentru Comisie

Margot WALLSTRÖM

Membru al Comisiei

([1]) JO L 99, 11.4.1992, p. 1.
([2]) JO L 191, 1.8.1996, p. 56.

ANEXĂ

CRITERII

CONTEXTUL

Pentru acordarea etichetei ecologice, produsul definit la articolul 1 trebuie să respecte criteriile descrise în prezenta anexă. După caz, pot fi folosite alte metode de încercare, în măsura în care echivalența lor este admisă de către organismul competent care evaluează cererea de acordare a etichetei ecologice.

Se recomandă organismelor competente să ia în considerare aplicarea unor sisteme recunoscute de management ecologic, cum ar fi EMAS sau ISO 14 001, la evaluarea cererilor și la verificarea conformității produsului cu criteriile enumerate în prezenta anexă. (*Notă: aplicarea acestor sisteme de management ecologic nu este obligatorie.*)

Aceste criterii vizează în special promovarea:

— reducerii degradării mediului sau a riscurilor pentru mediu legate de consumul de energie (efect de seră, acidifiere, epuizarea resurselor neregenerabile) prin reducerea consumului de energie;

— reducerii degradării mediului legată de consumul resurselor naturale prin reducerea consumului de apă;

— reducerii degradării mediului legată de consumul resurselor naturale prin promovarea posibilităților de reciclare;

— reducerii poluării acvatice prin prevenirea pierderilor inutile de detergent și

— a reducerii emisiilor sonore.

Criteriile încurajează aplicarea celor mai bune practici şi sensibilizarea consumatorilor la protecția mediului. Mai mult, marcarea componentelor din plastic favorizează reciclarea aparatului.

CRITERII ESENȚIALE

1. **Eficiența energetică**

Aparatul trebuie să aibă un consum electric mai mic sau egal cu 0,17 kWh pe kilogram de rufe, măsurat în conformitate cu standardul EN 60456:1999 pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C”, stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei ([1]).

Solicitantul trebuie să furnizeze o copie a documentației tehnice prevăzute în articolul 2 alineatul (1) din Directiva 95/12/CE. Această documentație cuprinde rapoarte a cel puțin trei măsurări ale consumului de energie obținute conform standardului EN 60456:1999, pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C”, stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei. Media aritmetică a acestor măsurări trebuie să fie inferioară sau egală cu cifra indicată mai sus. Valoarea declarată pe eticheta energetică nu trebuie să fie inferioară acestei valori medii, iar categoria de eficiență energetică indicată pe eticheta energetică trebuie să corespundă acestei medii.

Dacă se procedează la verificări, ceea ce nu este obligatoriu la prezentarea cererii de acordare a etichetei ecologice, organismele competente trebuie să aplice limitele și procedurile de control stabilite prin standardul EN 60456:1999.

2. **Consumul de apă**

Aparatul trebuie să aibă un consum de apă mai mic sau egal cu 12 litri pe kilogram de rufe, măsurat în conformitate cu standardul EN 60456:1999 pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C” stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei.

Solicitantul trebuie să furnizeze o copie a documentației tehnice prevăzute în articolul 2 alineatul (1) dinl Directiva 95/12/CE. Această documentație cuprinde rapoarte a cel puțin trei măsurări ale consumului de apă obținute conform standardului EN 60456:1999, pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C”, stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei. Media aritmetică a acestor măsurări trebuie să fie inferioară sau egală cu cifra indicată mai sus. Valoarea marcată pe eticheta energetică nu trebuie să fie inferioară acestei valori medii.

Dacă se procedează la verificări, ceea ce nu este obligatoriu la prezentarea cererii de acordare a etichetei ecologice, organismele competente trebuie să aplice limitele și procedurile de control stabilite prin standardul EN 60456:1999.

3. **Eficiența stoarcerii**

Aparatul trebuie să ajungă la un grad de umiditate reziduală (notată cu litera „D” sau conținutul în apă după stoarcere) mai mică de 54 %, măsurată în conformitate cu standardul EN 60456:1999, pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C”, stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei.

Aparatul îndeplinește astfel condițiile categoriei A sau B de eficiență a stoarcerii, definită în anexa IV la Directiva 95/12/CE.

Solicitantul trebuie să furnizeze o copie a documentației tehnice prevăzute în articolul 2 alineatul (1) din Directiva 95/12/CE. Această documentație cuprinde rapoarte a cel puțin trei măsurări ale conținutului în apă după stoarcere obținute conform standardului EN 60456:1999, pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C”, stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei. Media aritmetică a acestor măsurări trebuie să fie inferioară cifrei indicate mai sus. Clasa de eficiență a stoarcerii marcată pe eticheta energetică trebuie să corespundă acestei valori medii.

([1]) JO L 136, 21.6.1995, p. 1.

Dacă se procedează la verificări, ceea ce nu este obligatoriu la prezentarea cererii de acordare a etichetei ecologice, organismele competente trebuie să aplice limitele și procedurile de control stabilite prin standardul EN 60456:1999.

4. **Zgomotul**

Nivelul de zgomot aerian emis de aparat, exprimat în putere acustică și măsurat în conformitate cu standardul EN 60456:1999 pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C", stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei, nu trebuie să depășească 56 dB (A) în L_{WAd} în timpul spălatului și 76 dB (A) în L_{WAd} în timpul stoarcerii.

Informațiile privind nivelul sonor al aparatului trebuie să fie clare și vizibile pentru consumator. În acest scop, informațiile trebuie să figureze pe eticheta energetică ce însoțește mașina de spălat.

Solicitantul trebuie să furnizeze o copie a documentației tehnice prevăzute în articolul 2 alineatul (1) din Directiva 95/12/CE. Această documentație cuprinde rapoarte a cel puțin trei măsurări ale nivelului sonor obținute conform standardului EN 60456:1999, pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C", stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei. Nivelul sonor marcat pentru ciclurile de spălare și de stoarcere este dedus din aceste măsurări, în conformitate cu normele menționate în standardul EN 60456:1999 (risc de furnizor ≤ 5 %); acesta trebuie să fie mai mic sau egal cu cifrele indicate mai sus și trebuie să figureze pe eticheta energetică.

Dacă se procedează la verificări, ceea ce nu este obligatoriu la prezentarea cererii de acordare a etichetei ecologice, organismele competente trebuie să aplice limitele și procedurile de control stabilite prin standardul EN 60456:1999.

5. **Prevenirea risipei de detergent**

Pe dozatorul de detergent al aparatului trebuie să figureze marcaje clare, exprimate în unități de volum sau/și în funcție de greutatea rufelor, pentru a permite utilizatorului să adapteze cantitatea de detergent în funcție de tipul și greutatea încărcăturii, precum și de gradul de murdărie a rufelor.

Solicitantul trebuie să semnaleze conformitatea produsului cu această cerință.

CRITERII SUPLIMENTARE

6. **Concepția aparatului**

Aparatul trebuie să aibă un marcaj clar indicând reglajele adaptate diferitelor tipuri de textile și codurile de întreținere.

Aparatul trebuie să aibă un marcaj clar indicând programele și opțiunile ce permit economia de energie și de apă.

Solicitantul trebuie să semnaleze conformitatea produsului cu aceste cerințe.

7. **Modul de utilizare**

Aparatul trebuie vândut împreună cu un manual de utilizare furnizând în principal indicații pentru funcționarea corectă a aparatului din punct de vedere ecologic, în special recomandări privind un consum optim de energie, de apă și de detergent. Manualul cuprinde:

(a) pe copertă sau pe prima pagină, textul următor: „Acest manual de utilizare conține informații ce permit minimizarea impactului acestui aparat asupra mediului";

(b) dacă există opțiunea de umplere cu apă caldă, un avertisment că umplerea cu apă caldă permite economia de energie primară și reducerea emisiilor asociate, dacă apa este încălzită cu ajutorul energiei solare, prin încălzire colectivă, prin sisteme moderne de încălzire cu gaz natural sau combustibil sau printr-un sistem de încălzire a apei cu gaz, cu debit continuu. Utilizatorul trebuie informat că furtunul ce leagă sursa de apă caldă de mașina de spălat rufe trebuie să fie scurt și bine izolat;

(c) recomandarea de a utiliza mașina de spălat pe cât posibil la capacitate maximă;

(d) indicația că există detergenți moderni tolerați de mediu, ca de exemplu, detergenții compacți;

(e) recomandarea de a adapta doza de detergent la duritatea apei, la tipul și greutatea încărcăturii și la gradul de murdărie a rufelor (de exemplu, o semiîncărcătură necesită mai puțin detergent). Se impune semnalarea marcajului ce figurează pe dozatorul de detergent;

(f) indicații asupra triajului corect al textilelor, asupra temperaturii potrivite de spălare în funcție de tipul de textile, precizând faptul că, în majoritatea cazurilor, nu mai este necesară spălarea la o temperatură ridicată când se utilizează detergenți moderni, cum ar fi detergenții compacți și mașini de spălat moderne;

(g) informații privind consumul de energie și de apă al mașinii de spălat în funcție de temperatură și de încărcătură, care permit utilizatorului să programeze corect aparatul, astfel încât să economisească energie și apă;

(h) recomandarea de a întrerupe funcționarea mașinii de spălat rufe la sfârșitul ciclului de spălare, pentru a evita eventualele pierderi de energie. Manualul de utilizare trebuie să indice timpul necesar efectuării diferitelor programe disponibile;

(i) informații privind necesarul de energie corespunzător următoarelor faze: oprit, derularea programului, sfârșit de program;

(j) recomandarea de a evita pe cât posibil prespălarea în mașină;

(k) recomandarea de a întreține corect mașina de spălat rufe, în special de a curăța regulat filtrele și pompele și de a înlătura depunerile;

(l) recomandări privind instalarea mașinii de spălat rufe, astfel încât emisiile de zgomot să fie minime;

(m) avertizarea că ignorarea informațiilor enumerate mai sus poate duce la creșterea consumului de energie, de apă și/sau de detergent, determinând o creștere a costurilor de utilizare a aparatului și performanțe de spălare mediocre;

(n) recomandări privind modul în care consumatorul poate beneficia de oferta de preluare a fabricantului.

Solicitantul trebuie să semnaleze conformitatea produsului cu aceste cerințe și să furnizeze o copie a manualului de utilizare organismului competent care evaluează cererea de acordare a etichetei ecologice.

8. **Preluarea şi reciclarea**

(a) Fabricantul trebuie să propună preluarea gratuită, în vederea reciclării, a mașinii de spălat sau a părților componente înlocuite de el însuși sau de o societate mandatată, cu excepția aparatelor care sunt incomplete sau care conțin componente adăugate.

(b) Piesele de plastic de peste 50 de grame trebuie să aibă un marcaj permanent indicând natura materialului, conform standardului ISO 11 469. Această cerință nu se aplică pieselor de plastic extrudate.

(c) Piesele de plastic de peste 25 de grame nu trebuie să conțină următorii inhibitori de flame:

Denumirea	Numărul CAS
Decabromo-1, 1'-bifenil	13654-09-6
Oxid de tetra-bromofenil și de fenil	101-55-3
Oxid de bis (tetra-bromofenil)	2050-47-7
Oxid de difenil, derivat tribromat	49690-94-0
Oxid de difenil, derivat tetrabromat	40088-47-9
Oxid de difenil, derivat pentabromat	32534-81-9
Oxid de difenil, derivat hexabromat	36483-60-0
Oxid de difenil, derivat heptabromat	68928-80-3
Oxid de difenil, derivat octobromat	32536-52-0
Pentabromo (tetrabromofenoxil benzen)	63936-56-1
Oxid de bis (penta-bromofenil)	1163-19-5
Alcani C_{10-13}, cloro- Conținutul în clor > 50 % din masă	85535-84-8

(d) Piesele de plastic de peste 25 de grame nu trebuie să conțină inhibitori de flame sau preparate pe bază de substanțe cărora li se pot aplica frazele de risc R45 (Pot provoca cancerul), R46 (Pot provoca modificări genetice ereditare), R50 (Foarte toxic pentru organismele acvatice), R51 (Toxic pentru organismele acvatice), R52 (Nociv pentru organismele acvatice), R53 (Poate avea efecte nefaste pe termen lung asupra mediului acvatic), R60 (Poate afecta fertilitatea) sau R61 (Risc în timpul sarcinii, efecte nefaste asupra copilului) sau o combinație a mai multor fraze de risc, dintre cele definite de Directiva nr. 67/548/CEE a Consiliului [1], astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 98/98/CEE a Comisiei [2].

Această cerință nu se aplică inhibitorilor de flame a căror natură chimică este modificată prin aplicare, astfel încât nici una dintre frazele R menționate anterior nu se mai justifică, și din care subzistă mai puțin de 0,1 %, sub forma anterioară aplicării pe elementul tratat.

(e) La conceperea aparatului, fabricantul va ține cont de dezasamblarea ulterioară; acesta trebuie să controleze demontarea mașinii de spălat și să furnizeze un raport al dezasamblării, care să confirme că:

— garniturile sunt ușor de găsit și accesibile;

— componentele electronice sunt ușor de găsit și de demontat;

— produsul este ușor de demontat cu ajutorul sculelor de utilitate curentă;

— materialele incompatibile și periculoase sunt separabile.

[1] JO 196, 16.8.1967, p. 1.
[2] JO L 355, 30.12.1998, p. 1.

Solicitantul trebuie să semnaleze conformitatea produsului cu aceste cerințe. Solicitantul trebuie să furnizeze organismului competent care evaluează cererea de acordare a etichetei ecologice o copie a raportului de dezasamblare. Solicitantul și/sau furnizorul (furnizorii) său (săi) vor indica organismului competent, după caz, ce fel de substanțe ignifuge au fost eventual folosite în sau pe piesele de plastic de mai mult de 25 de grame.

9. **Prelungirea duratei de viață**

Fabricantul trebuie să ofere pentru aparat o garanție comercială de funcționare de minimUM doi ani. Această garanție este valabilă începând de la data livrării către client.

Disponibilitatea pieselor de schimb compatibile trebuie garantată timp de 12 ani de la încetarea producției.

Solicitantul trebuie să semnaleze conformitatea produsului cu aceste cerințe.

CRITERII ALE CAPACITĂȚII DE UTILIZARE

10. **Eficiența spălării**

Aparatul trebuie să aibă un indice de eficiență a spălării de peste 1,00, măsurat în funcție de standardul EN 60456:1999, pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C”, stabilit prin Directiva 95/12/CE.

Aparatul satisface așadar condițiile claselor A sau B de eficiență a spălării, definite în anexa IV la Directiva 95/12/CE.

Solicitantul trebuie să furnizeze o copie a documentației tehnice prevăzute în articolul 2 alineatul (1) din Directiva 95/12/CE. Această documentație cuprinde rapoarte a cel puțin trei măsurări ale indicelui de eficiență a spălării obținute conform standardului EN 60456:1999, pe baza ciclului standardizat „bumbac 60 °C”, stabilit prin Directiva 95/12/CE a Comisiei. Media aritmetică a acestor măsurări trebuie să fie superioară cifrei menționate anterior. Clasa de eficiență a spălării indicată pe eticheta energetică trebuie să corespundă acestei valori medii.

Dacă se procedează la verificări, ceea ce nu este obligatoriu la prezentarea cererii, organismele competente trebuie să aplice limitele și procedurile de control stabilite prin standardul EN 60456:1999.

INFORMAREA CONSUMATORILOR

11. **Informarea consumatorilor**

Textul care urmează trebuie să fie perfect vizibil pentru consumator (dacă se poate în apropierea etichetei):

„Acest produs a primit eticheta ecologică a Uniunii Europene, în special pentru că are un consum mic de energie și apă și este conceput astfel încât să aibă o durată lungă de viață și să fie simplu de reciclat, de reparat și de eliminat din mediu fără riscuri.”

Solicitantul trebuie să semnaleze conformitatea produsului cu această cerință.